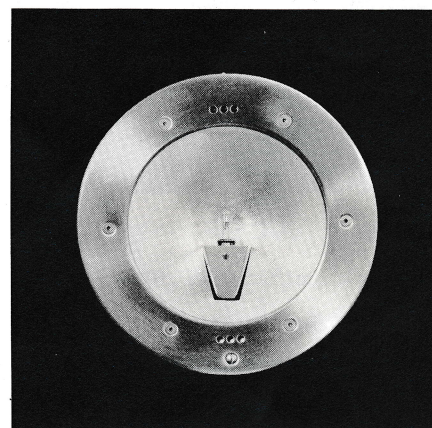
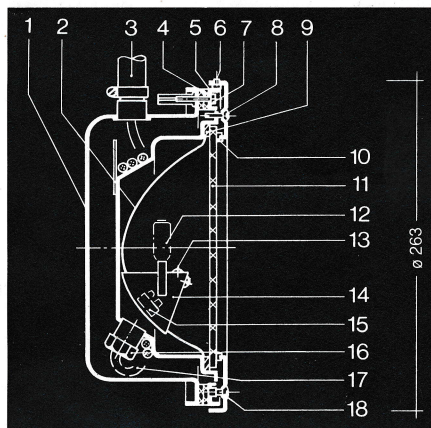
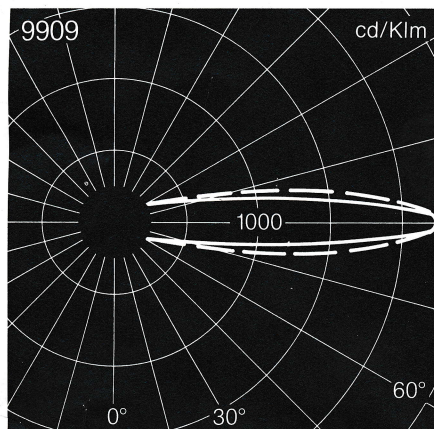


Bega Hotline 0208-3027266**Fax 0208-3027267 Fax 0208-3027132**BEGA Gantenbrink-Leuchten OHG
D - 5750 Menden · W-Germany**BEGA**Gebrauchsanweisung
Assembly instructions
Mode d'emploiSchwimmbadleuchte
Swimming pool luminaire
Projecteur de piscineIP 8X 1 bar ∇ $\frac{10}{m}$ $\diamond$ **9909****Anwendung**

Für die Beleuchtung von öffentlichen und privaten Schwimmbecken. Für Betonbecken mit Wandverfliesung, Betonbecken mit Folienauskleidung oder dünnwandige Metall- und Kunststoffbecken. Nicht geeignet für den Einsatz in Meerwasser- oder Solebecken. Um Ablagerungen und Verunreinigungen auf den Schwimmbadleuchten zu vermeiden, sollte das Wasser einen pH-Wert von 7 bis 8 haben. Verunreinigungen auf den Schwimmbadleuchten können mit handelsüblichen Edelstahl-Putzmitteln entfernt werden. Nur geeignet für den Betrieb unter Wasser. Empfohlene Einbautiefe unter Wasseroberfläche 700 mm.

Konstruktion

Einbau-Schwimmbadleuchte mit eingebauter Halogen-Glühlampe 200 W · 30 V · 6,6 A
Leuchte aus hochwertigem und korrosionsbeständigem Edelstahl.
Legierung 1.4301 – elektroplattiert.
Spiegel aus eloxiertem Reinst-Aluminium.
Sicherheitsglas · Anschlußklemmen 2,5[□]
3 m Anschlußleitung ELCUSUB HO7RN-F 2x1,5[□]
1 Leitungsverschraubung Pg 13,5
Schlauchtülle für Weich-PVC-Schutzschlauch Ø 28x3,5 mm. PVC-Schlauch für Leitungszuführung muß bauseitig gestellt werden.
Schutzart IP 8X 1,0 bar ∇ $\frac{10}{m}$
Druckwasserdicht · Schutz beim Untertauchen maximale Eintauchtiefe 10 m · Schutzklasse $\diamond$
Lampenwechsel nur mit Werkzeug möglich.
Gewicht der Leuchte: 3,6 kg
Anschluß der Leuchte nur an Sicherheitstransformator nach VDE 0551. Wir liefern passende Sicherheitstransformatoren – Ergänzungsteil **BEGA 291** –

Lampen

Osram Halogen-Glühlampe Typ 64382
200 Watt · 30 Volt · 6,6 A · 4800 Lumen
Mit freien Leitungsenden.
Mittlere Lebenserwartung 1000 Stunden

Lichttechnik

Schwimmbadleuchte mit engstrahlender Optik. Nach DIN 67526 – Beleuchtung von Sportstätten – wird für Schwimmbecken ein installierter Lichtstrom von 1000 Lumen/m² Wasseroberfläche empfohlen. Für den privaten Bereich sind 500 Lumen/m² ausreichend. Die Werte der oberen Diagramme beziehen sich auf Medium Luft.

Uses

Suitable for lighting public and private swimming pools.
For concrete pools with tiled walls. Concrete pools with foil cladding or thin walled metal and plastic pools. Underwater floodlights must only be used when under water. They are not suitable for use in sea water or salt water pools. In order to avoid deposits and soiling of the luminaire, the pH value of the swimming pool water should be between 7 and 8. Metals and chemicals which attack metal must not be used. Soiling of the floodlight can be removed with normal stainless steel cleaner.

Construction

Swimming pool luminaire with incorporated Tungsten halogen lamp 200 W · 30 V · 6.6 A
Made of high quality and corrosion resisting electrically brightened stainless steel – alloy 1.4301.
Pure anodised aluminium reflector
Safety glass · Connection terminal 2.5[□]
3 m connecting cable ELCUSUB HO7RN-F 2x1.5[□]
1 cable entry gland Pg 13.5
Hose coupling for soft P.V.C. hose 28x3.5 mm
The P.V.C. hose must be fitted on this.
Protection class IP 8X 1,0 bar ∇ $\frac{10}{m}$
protected against water pressure
max. immersed depth 10 m · safety class $\diamond$
Lamp changing only with tool.
Weight of luminaire: 3.6 kg
The luminaire must only be used with safety transformer to VDE 0551.
We supply suitable safety transformers – Accessory No. **BEGA 291** –

Lamps

Tungsten-Halogen lamp Type 64382
200 watt · 30 Volt · 6.6 A · 4800 lumen
With free distribution
Average life – 1000 hours.

Light technique

Instal 700 mm below water surface.
To DIN 67526 – for swimming pools in sport centres, an illuminance of 1000 lumen/m² of the water surface is recommended.
For private pools, 500 lumen/m² is adequate.

Utilisation

Ils sont appropriés à l'éclairage de piscines privées et publiques.
Pour des bassins en béton à parois minces métalliques ou plastiques. Les projecteurs de piscine ne doivent fonctionner que sous l'eau. Ils ne doivent pas être utilisés dans l'eau de mer ou bains salés. Afin d'éviter tous dépôt ou souillure sur les luminaires veiller à ce que l'eau conserve une valeur pH comprise entre 7 et 8. Tout métal étranger ou substance chimique susceptible d'attaquer les métaux ne doivent pas être utilisés. Les dépôts sur les appareils peuvent être éliminés avec un simple produit d'entretien pour acier inoxydable.

Construction

Projecteur de piscine livré avec lampe halogène 200 W · 30 V · 6,6 A
En acier supérieur résistant à la corrosion
Alliage 1.4301 – électroplé
Miroir en aluminium pur anodisé
Verre de sécurité
Bornes de raccordement 2,5[□]
3 m de câble ELCUSUB HO7RN-F 2x1,5[□]
Manchon pour fixation d'une gaine de protection du câble PVC souple Ø 28x3,5 mm. La gaine PVC n'est pas fournie.
Degré de protection IP 8X 1,0 bar ∇ $\frac{10}{m}$
Étanche à la pression de l'eau.
Protection contre l'immersion jusqu'à 10 m
Classe de protection $\diamond$
Changement de lampe seulement avec outil
Poids du projecteur: 3,6 kg
Le raccordement du luminaire doit être effectué à un transformateur de sécurité selon VDE 0551.
Nous livrons sur demande les transformateurs convenables: **BEGA 291**.

Lampes

Lampe incandescente à halogène Osram type 64382 · 200 watts · 30 volts · 6,6 A
4800 lumens. Lampe avec extrémité des fils dénudée. Longévité moyenne 1000 heures.

Technique d'éclairage

Profondeur de montage 700 mm au-dessous de la surface d'eau. Selon DIN 67526 l'éclairage de piscine de sport requiert un flux lumineux de 1000 lumens/m² de la surface d'eau. Pour l'usage privé, 500 lumens/m² sont suffisants.